

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2019/919

zo 4. júna 2019

o harmonizovaných normách pre rekreačné plavidlá a vodné skútre vypracovaných na podporu smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/53/EÚ

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 o európskej normalizácii, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 87/95/EHS a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 10 ods. 6,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 14 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/53/EÚ ⁽²⁾ sa o výrobkoch, ktoré sú v súlade s harmonizovanými normami alebo ich časťami, pričom odkazy na dané normy alebo ich časti sa uverejnili v *Úradnom vestníku Európskej únie*, predpokladá, že spĺňajú požiadavky, na ktoré sa tieto normy alebo ich časti vzťahujú a ktoré sú stanovené v článku 4 ods. 1 smernice 2013/53/EÚ a v prílohe I k uvedenej smernici.
- (2) Vykonávacím rozhodnutím Komisie C(2015)8736 ⁽³⁾ Komisia predložila Európskemu výboru pre normalizáciu/Európskemu výboru pre normalizáciu v elektrotechnike žiadosť o vypracovanie, revíziu a dokončenie práce na harmonizovaných normách na podporu smernice 2013/53/EÚ, ktoré sú odpoveďou na prísnejšie základné požiadavky stanovené v článku 4 ods. 1 smernice 2013/53/EÚ a v prílohe I k uvedenej smernici v porovnaní so zrušenou smernicou Európskeho parlamentu a Rady 94/25/ES ⁽⁴⁾.
- (3) Konkrétne boli CEN/Cenelec požiadané, aby prijali nové normy pre elektrické systémy, ochranu pred pádom cez palubu, predchádzanie úniku znečisťujúcich látok, štítok výrobcu, príručku majiteľa, viditeľnosť z hlavného kormidelného miesta, plávateľnosť a únikové prostriedky pri viactrupých plavidlách, plynové systémy, výfukové emisie a identifikáciu plavidiel, a aby zrevidovali existujúce normy a návrhy noriem v štádiu vývoja.
- (4) Na základe žiadosti uvedenej vo vykonávacom rozhodnutí C(2015)8736 CEN/Cenelec zrevidovali viacero harmonizovaných noriem pre malé plavidlá a nafukovacie člny.
- (5) CEN/Cenelec zrevidovali prílohy harmonizovaných noriem s cieľom uviesť v nich úplný názov smernice 2013/53/EÚ a jasne a podrobne uviesť vzájomný vzťah medzi ustanoveniami noriem a príslušnými základnými požiadavkami.
- (6) Na základe žiadosti stanovenej vo vykonávacom rozhodnutí C(2015)8736 CEN/Cenelec vypracoval návrh normy EN ISO 8666:2018. Norma je referenčnou normou, pokiaľ ide o základné rozmery plavidla a súvisiace údaje, ako aj hmotnostné špecifikácie a rôzne podmienky zaťaženia. Táto norma stanovuje technické špecifikácie vo vzťahu k vymedzeniu dĺžky trupu stanovenému v článku 3 bode 10 smernice 2013/53/EÚ.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12.

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/53/EÚ z 20. novembra 2013 o rekreačných plavidlách a vodných skútroch a o zrušení smernice 94/25/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 90).

⁽³⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie C(2015)8736 z 15. decembra 2015 týkajúce sa žiadosti o normalizáciu Európskemu výboru pre normalizáciu a Európskemu výboru pre elektrotechnickú normalizáciu, pokiaľ ide o rekreačné plavidlá a vodné skútre na podporu smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/53/EÚ z 20. novembra 2013 o rekreačných plavidlách a vodných skútroch a o zrušení smernice 94/25/ES.

⁽⁴⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/25/ES zo 16. júna 1994 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa rekreačných plavidiel (Ú. v. ES L 164, 30.6.1994, s. 15).

- (7) Komisia spolu s CEN/Cenelec posúdili, či normy pre malé plavidlá a nafukovacie člny navrhnuté CEN/Cenelec spĺňajú požiadavku stanovenú vo vykonávacom rozhodnutí C(2015)8736.
- (8) Normy pre malé plavidlá a nafukovacie člny spĺňajú požiadavky, ktoré majú za cieľ pokryť a ktoré sú stanovené v článku 4 ods. 1 smernice 2013/53/EÚ a v prílohe I k uvedenej smernici. Je preto vhodné uverejniť odkazy na dané normy v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
- (9) Preto je potrebné stiahnuť odkazy na dané normy, ktoré sa nahrádzajú novými normami vypracovanými CEN/Cenelec.
- (10) Dodržiavanie harmonizovanej normy zakladá predpoklad zhody s príslušnými základnými požiadavkami stanovenými v harmonizačných právnych predpisoch Únie odo dňa uverejnenia odkazu na takúto normu v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Toto rozhodnutie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Odkazy na harmonizované normy pre rekreačné plavidlá a vodné skútre vypracované na podporu smernice 2013/53/EÚ uvedené v prílohe I k tomuto rozhodnutiu sa týmto uverejňujú v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 2

Odkazy na harmonizované normy pre rekreačné plavidlá a vodné skútre vypracované na podporu smernice 2013/53/EÚ uvedené v prílohe II k tomuto rozhodnutiu sa týmto sťahujú z *Úradného vestníka Európskej únie*.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 4. júna 2019

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

č.	Odkaz na normu
1.	EN ISO 6185-1:2018 Nafukovacie člny. Časť 1: Člny s maximálnym výkonom motora 4,5 kW (ISO 6185-1:2001)
2.	EN ISO 6185-2:2018 Nafukovacie člny. Časť 2: Člny s maximálnym výkonom motora od 4,5 kW do 15 kW vrátane (ISO 6185-2: 2001)
3.	EN ISO 6185-3:2018 Nafukovacie člny. Časť 3: Člny s dĺžkou trupu menšou ako 8 m s výkonom motora 15 kW a viac (ISO 6185-3: 2014)
4.	EN ISO 6185-4:2018 Nafukovacie člny. Časť 4: Člny s dĺžkou trupu od 8 m do 24 m s výkonom motora 15 kW a viac (ISO 6185-4: 2011, opravená verzia 2014-08-01)
5.	EN ISO 7840:2018 Malé plavidlá. Palivové hadice s požiarou odolnosťou (ISO 7840: 2013)
6.	EN ISO 8469:2018 Malé plavidlá. Palivové hadice bez požiarnej odolnosti (ISO 8469: 2013)
7.	EN ISO 8666:2018 Malé plavidlá. Hlavné údaje (ISO 8666: 2016)
8.	EN ISO 8849:2018 Malé plavidlá. Elektricky poháňané drenážne čerpadlá na jednosmerný prúd (ISO 8849: 2003)
9.	EN ISO 9093-1:2018 Malé plavidlá. Kohúty a trupové priechodky. Časť 1: Kovové zhotovenie (ISO 9093-1: 1994)
10.	EN ISO 9093-2:2018 Malé plavidlá. Kohúty a trupové priechodky. Časť 2: Nekovové zhotovenie (ISO 9093-2: 2002)
11.	EN ISO 11192:2018 Malé plavidlá. Grafické značky (ISO 11192: 2005)
12.	EN ISO 11547:2018 Malé plavidlá. Ochrana proti naštartovaniu pri zaradenej rýchlosti (ISO 11547: 1994)
13.	EN ISO 11812:2018 Malé plavidlá. Vodotesné kokpity a rýchloodvodňované kokpity (ISO 11812: 2001)
14.	EN ISO 12215-1:2018 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovanie. Časť 1: Materiály: Termosetické živice, sklovláknová výstuž, referenčný laminát (ISO 12215-1: 2000)

č.	Odkaz na normu
15.	EN ISO 12215-2:2018 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovanie. Časť 2: Materiály: Materiály jadier na sendvičové konštrukcie, vložené materiály (ISO 12215-2: 2002)
16.	EN ISO 12215-3:2018 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovanie. Časť 3: Materiály: Oceľ, hliníkové zliatiny, drevo a iné materiály (ISO 12215-3: 2002)
17.	EN ISO 12215-4:2018 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovanie. Časť 4: Dielne a výroba (ISO 12215-4: 2002)
18.	EN ISO 12215-5:2018 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovanie. Časť 5: Navrhovanie tlakov pre monotrupy, navrhovanie napätí, určovanie rozmerov stavebných prvkov (ISO 12215-5: 2008 vrátane Amd 1: 2014)
19.	EN ISO 12215-6:2018 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovanie. Časť 6: Stavebné zostavy a detaily (ISO 12215-6: 2008)
20.	EN ISO 12215-8:2018 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovanie. Časť 8: Kormidlá (ISO 12215-8: 2009 vrátane Cor. 1: 2010)
21.	EN ISO 12215-9:2018 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovanie. Časť 9: Výčnelky plachtových plavidiel (ISO 12215-9: 2012)
22.	EN ISO 12216:2018 Malé plavidlá. Okná, lodné kruhové okná, prielezy, búrkové poklopy a dvere. Požiadavky na pevnosť a vodotesnosť (ISO 12216: 2002)
23.	EN ISO 13297:2018 Malé plavidlá. Elektrická sústava. Striedavé rozvodné sústavy (ISO 13297: 2014)
24.	EN ISO 13590:2018 Malé plavidlá. Osobné plavidlá. Požiadavky na konštrukciu a technické vybavenie (ISO 13590: 2003)
25.	EN ISO 14509-1:2018 Malé plavidlá. Hluk pohonu rekreačného plavidla šírený do okolia. Časť 1: Merací postup za plavby (ISO 14509-1: 2008)
26.	EN ISO 14509-3:2018 Malé plavidlá. Hluk pohonu rekreačného plavidla šírený do okolia. Časť 3: Posudzovanie hluku s použitím výpočtu a meracích postupov (ISO 14509-3: 2009)
27.	EN ISO 15083:2018 Malé plavidlá. Drenážne čerpadlové sústavy (ISO 15083: 2003)
28.	EN ISO 15084:2018 Malé plavidlá. Kotvenie, vyvážovanie a vlečenie. Upevňovacie body (ISO 15084: 2003)

č.	Odkaz na normu
29.	EN ISO 16180:2018 Malé plavidlá. Navigačné svetlá. Inštalácia, umiestnenie a viditeľnosť (ISO 16180: 2013)
30.	EN ISO 21487:2018 Malé plavidlá. Trvalo zabudované benzínové a naftové palivové nádrže (ISO 21487: 2012 vrátane Amd 1: 2014 a Amd 2: 2015)
31.	EN ISO 25197:2018 Malé plavidlá. Elektrické/elektronické ovládanie kormidla (manévrovania, kormidlovanie), radenia rýchlosti (zmeny rýchlosti) a škrtiacej klapky (ISO 25197: 2012 vrátane Amd 1: 2014)

PRÍLOHA II

č.	Odkaz na normu
1.	EN ISO 6185-1:2001 Nafukovacie člny. Časť 1: Člly s maximálnym výkonom motora 4,5 kW (ISO 6185-1: 2001)
2.	EN ISO 6185-2:2001 Nafukovacie člny. Časť 2: Člly s maximálnym výkonom motora od 4,5 kW do 15 kW vrátane (ISO 6185-2: 2001)
3.	EN ISO 6185-3:2014 Nafukovacie člny. Časť 3: Člly s dĺžkou trupu menšou ako 8 m s výkonom motora 15 kW a viac (ISO 6185-3: 2014)
4.	EN ISO 6185-4:2011 Nafukovacie člny. Časť 4: Člly s dĺžkou trupu od 8 m do 24 m s výkonom motora 15 kW a viac (ISO 6185-4: 2011, opravená verzia 2014-08-01)
5.	EN ISO 7840:2013 Malé plavidlá. Palivové hadice s požiarnou odolnosťou (ISO 7840: 2013)
6.	EN ISO 8469:2013 Malé plavidlá. Palivové hadice bez požiarnnej odolnosti (ISO 8469: 2013)
7.	EN ISO 8849:2003 Malé plavidlá. Elektricky poháňané drenážne čerpadlá na jednosmerný prúd (ISO 8849: 2003)
8.	EN ISO 9093-1:1997 Malé plavidlá. Kohúty a trupové priechodky. Časť 1: Kovové zhotovenie (ISO 9093-1: 1994)
9.	EN ISO 9093-2:2002 Malé plavidlá. Kohúty a trupové priechodky. Časť 2: Nekovové zhotovenie (ISO 9093-2:2002)
10.	EN ISO 11192:2005 Malé plavidlá. Grafické značky (ISO 11192: 2005)
11.	EN ISO 11547:1995 Malé plavidlá. Ochrana proti naštartovaniu pri zaradenej rýchlosti (ISO 11547: 1994) EN ISO 11547:1995/A1:2000
12.	EN ISO 11812:2001 Malé plavidlá. Vodotesné kokpity a rýchloodvodňované kokpity (ISO 11812: 2001)
13.	EN ISO 12215-1:2000 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovanie. Časť 1: Materiály: Termosetické živice, sklovláknová výstuž, referenčný laminát (ISO 12215-1: 2000)
14.	EN ISO 12215-2:2002 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovanie. Časť 2: Materiály: Materiály jadier na sendvičové konštrukcie, vložené materiály (ISO 12215-2: 2002)

č.	Odkaz na normu
15.	EN ISO 12215-3:2002 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovanie. Časť 3: Materiály: Oceľ, hliníkové zliatiny, drevo a iné materiály (ISO 12215-3: 2002)
16.	EN ISO 12215-4:2002 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovanie. Časť 4: Dielne a výroba (ISO 12215-4: 2002)
17.	EN ISO 12215-5:2008 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovanie. Časť 5: Navrhovanie tlakov pre monotrupy, navrhovanie napätí, určovanie rozmerov stavebných prvkov (ISO 12215-5: 2008) EN ISO 12215-5:2008/A1:2014
18.	EN ISO 12215-6:2008 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovanie. Časť 6: Stavebné zostavy a detaily (ISO 12215-6: 2008)
19.	EN ISO 12215-8:2009 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovanie. Časť 8: Kormidlá (ISO 12215-8: 2009) EN ISO 12215-8:2009/AC:2010
20.	EN ISO 12215-9:2012 Malé plavidlá. Konštrukcia trupu a dimenzovanie. Časť 9: Výčnelky plachtových plavidiel (ISO 12215-9: 2012)
21.	EN ISO 12216:2002 Malé plavidlá. Okná, lodné kruhové okná, prielezy, búrkové poklopy a dvere. Požiadavky na pevnosť a vodotesnosť (ISO 12216: 2002)
22.	EN ISO 13297:2014 Malé plavidlá. Elektrická sústava. Striedavé rozvodné sústavy (ISO 13297: 2014)
23.	EN ISO 13590:2003 Malé plavidlá. Osobné plavidlá. Požiadavky na konštrukciu a technické vybavenie (ISO 13590: 2003) EN ISO 13590:2003/AC:2004
24.	EN ISO 14509-1:2008 Malé plavidlá. Hluk pohonu rekreačného plavidla šírený do okolia. Časť 1: Merací postup za plavby (ISO 14509-1: 2008)
25.	EN ISO 14509-3:2009 Malé plavidlá. Hluk pohonu rekreačného plavidla šírený do okolia. Časť 3: Posudzovanie hluku s použitím výpočtu a meracích postupov (ISO 14509-3: 2009)
26.	EN ISO 15083:2003 Malé plavidlá. Drenážne čerpadlové sústavy (ISO 15083: 2003)
27.	EN ISO 15084:2003 Malé plavidlá. Kotvenie, vyvážovanie a vlečenie. Upevňovacie body (ISO 15084: 2003)
28.	EN ISO 16180:2013 Malé plavidlá. Navigačné svetlá. Inštalácia, umiestnenie a viditeľnosť (ISO 16180: 2013)

č.	Odkaz na normu
29.	EN ISO 21487:2012 Malé plavidlá. Trvalo zabudované benzínové a naftové palivové nádrže (ISO 21487: 2012) EN ISO 21487:2012/A1:2014 EN ISO 21487:2012/A2:2015
30.	EN ISO 25197:2012 Malé plavidlá. Elektrické/elektronické ovládanie kormidla (manévrovania, kormidlovanie), radenia rýchlosti (zmeny rýchlosti) a škrtiacej klapky (ISO 25197: 2012) EN ISO 25197:2012/A1:2014